

Sur un même document, il y a lieu lors de la conclusion de pareil accord de :

- a) motiver la raison du changement de dates de vacances;
- b) donner les nouvelles dates de vacances pour chacun des travailleurs et faire contresigner les ouvriers concernés.

3<sup>e</sup> Si, par suite de circonstances imprévisibles, un employeur est contraint après la date limite prévue au 2<sup>e</sup>, à introduire un accord dérogatoire, cet accord, s'il est transmis avant le 5 juillet 1995, est considéré comme valable pour autant que l'employeur concerné établisse qu'il a été dans l'impossibilité de transmettre l'accord en question dans les délais normaux dont il est question au 2<sup>e</sup>.

#### C. Champ d'application.

Art. 3. La présente décision s'applique à toutes les entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 avril 1995.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

Bij het sluiten van een dergelijk akkoord wordt op eenzelfde document :

- a) de reden tot afwijking van de vakantiedata gemotiveerd;
- b) melding gemaakt van de nieuwe vakantiedata, voor elk van de werknemers en mede ondertekend door de betrokken werknemers.

3<sup>e</sup> Indien, als gevolg van onvoorzienige omstandigheden, de werkgever genoodzaakt is na de onder 2<sup>e</sup> bepaalde vastgestelde datum een afwijkend akkoord in te dienen, mag dit akkoord, indien het overgemaakt is vóór 5 juli 1995, als geldig worden beschouwd voor zover de betrokken werkgever doet blyken dat het hem onmogelijk was het betreffende akkoord over te maken binnen de normale termijn waarvan sprake onder 2<sup>e</sup>.

#### C. Toepassingsgebied.

Art. 3. Deze beslissing is toepasselijk op al de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

## MINISTRE DE L'AGRICULTURE

F. 95 — 1562

[C — WIN — I — 16094]

### 17 NOVEMBRE 1994. — Arrêté royal relatif à l'identification et à l'enregistrement des chiens

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, notamment l'article 7;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>e</sup> Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui a l'agriculture dans ses attributions;

2<sup>e</sup> Responsable : la personne, propriétaire ou détentrice du chien, qui exerce habituellement sur lui une gestion ou une surveillance directe;

3<sup>e</sup> Identification : le placement d'une marque individuelle, indélébile;

4<sup>e</sup> Vétérinaire agréé : un docteur en médecine vétérinaire agréé, au sens de l'article 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal du 15 mars 1926 portant le règlement organique du service vétérinaire.

**Art. 2. § 1er.** Le responsable d'un chien doit faire identifier celui-ci avant l'âge de quatre mois conformément aux dispositions du présent arrêté.

Le responsable d'un chien doit en tout cas faire identifier celui-ci avant que le chien ne soit commercialisé. Par commercialiser on entend : mettre sur le marché, mettre en vente, garder dans un but de vente, acquérir et exposer dans un but de vente, échanger, vendre, céder à titre gratuit ou onéreux.

§ 2. Les données d'identification doivent être enregistrées conformément aux dispositions du chapitre III.

§ 3. La preuve d'identification et de l'enregistrement est fournie par la preuve d'identification visée à l'article 12:

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 95 — 1562

[C — WIN — I — 16094]

### 17 NOVEMBER 1994. — Koninklijk besluit betreffende de identifikatie en de registratie van honden

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1<sup>e</sup> Minister : de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort;

2<sup>e</sup> Verantwoordelijke : de persoon, eigenaar of houder van de hond, die er gewoonlijk een onmiddellijk beheer op uitoefent;

3<sup>e</sup> Identifikatie : het aanbrengen van een individueel onuitwisbaar merkteken;

4<sup>e</sup> Erkend dierenarts : een aangenomen doctor in de diergeneeskunde, in de zin van artikel 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 15 maart 1926 houdende inrichtingsreglementen van de diergeeskundige dienst.

**Art. 2. § 1.** De verantwoordelijke van een hond moet deze vóór de leeftijd van vier maanden laten identificeren overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

De verantwoordelijke van een hond moet deze in elk geval laten identificeren vooraleer de hond verhandeld wordt. Onder verhandelen wordt verstaan : in de handel brengen, te koop aanbieden, houden met het oog op de verkoop, ruilen, verkopen, ten kosteloze of bezwarende titel afstaan.

§ 2. De identifikatiegegevens moeten geregistreerd worden overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk III.

§ 3. Als bewijs van identifikatie en registratie geldt het identifikatiebewijs bedoeld in artikel 12.

**CHAPITRE II. — Méthodes d'identification**

**Art. 3.** L'identification doit se faire soit par tatouage, soit par l'introduction d'un microchip.

Le Ministre peut autoriser des techniques alternatives d'identification.

*Section 1re. — Tatouage*

**Art. 4. § 1er.** Le tatouage ne peut être effectué que par un vétérinaire agréé ou par une personne désignée par une association agréée par le Ministre.

§ 2. Afin d'être agréées, les associations doivent faire parvenir leur demande au Ministre. Cette demande doit être accompagnée d'une copie de son règlement d'ordre intérieur.

§ 3. L'agrément est délivré par le Ministre, dans les nonante jours après réception de la demande si les conditions suivantes sont remplies :

1° l'association doit disposer d'un programme sérieux pour la sélection et la formation de ses tatoueurs;

2° l'association doit exercer une surveillance sur la qualité du travail de ses tatoueurs;

3° l'association doit prévoir une procédure de sanction interne pour les tatoueurs qui commettent des irrégularités ou si leur travail n'est pas conforme.

§ 4. Le Ministre peut fixer des conditions supplémentaires concernant la qualification de ces tatoueurs.

**Art. 5.** Le tatouage ne peut être effectué que sur la face interne de l'oreille ou de la cuisse ou le pli de l'aïne.

**Art. 6.** La couleur de l'encre à tatouer doit être adaptée à la pigmentation de la peau du chien afin d'assurer une bonne lisibilité du tatouage.

**Art. 7.** Le Ministre peut définir les techniques de tatouage ainsi que ses conditions de mise en œuvre. Il peut déterminer la composition des marques de tatouage.

**Art. 8.** Au cas où un tatouage se révèle illisible avant le douzième mois de vie, le tatoueur ou l'association qu'il représente éventuellement, est tenu de le refaire, à ses frais, sur simple demande du responsable.

*Section 2. — Microchip*

**Art. 9.** Le microchip ne peut être mis en place que par un vétérinaire agréé ou sous sa surveillance.

Le microchip doit être introduit sous la peau au centre de la face latérale gauche du cou.

**Art. 10.** Le Ministre peut fixer les conditions auxquelles le microchip doit répondre.

**Art. 11.** Au cas où le microchip se révélerait illisible, le vétérinaire agréé est tenu de recommencer la procédure d'identification et d'enregistrement à ses frais, sur simple demande du responsable.

**CHAPITRE III. — Procédure d'enregistrement**

**Art. 12.** Toute personne procédant à l'identification est tenue de :

1° délivrer immédiatement au responsable la preuve de l'identification;

2° adresser dans les huit jours une copie de la preuve d'identification au gestionnaire du registre central visé à l'article 16.

**Art. 13.** Chaque responsable cédant un animal est tenu de :

1° transmettre immédiatement au nouveau responsable la preuve de l'identification;

2° adresser dans les huit jours au gestionnaire du registre central visé à l'article 16 la preuve du changement de propriétaire.

**Art. 14.** En cas de changement d'adresse, le responsable doit signaler celle-ci au gestionnaire du registre central visé à l'article 16.

En cas de mort de l'animal, le responsable doit en avertir le gestionnaire du registre central visé à l'article 16.

**HOOFDSTUK II. — Identificatiemethodes**

**Art. 3.** De identifikatie dient te gebeuren hetzij door tatooage, hetzij door het inbrengen van een mikrochip.

De Minister kan alternatieve identifikatietechnieken toelaten.

*Afdeling 1. — Tatooage*

**Art. 4. § 1.** De tatooage mag slechts worden verricht door een erkend dierenarts of door een persoon aangeduid door een door de Minister erkende vereniging.

§ 2. Om erkend te worden moeten verenigingen een aanvraag richten aan de Minister. Deze aanvraag moet vergezeld zijn van een afschrift van het reglement van inwendige orde.

§ 3. De erkenning wordt verleend door de Minister, binnen de negentig dagen na ontvangst van de aanvraag indien de volgende voorwaarden zijn vervuld :

1° de vereniging moet beschikken over een degelijk programma voor de selektie en de vorming van haar tatooëerders;

2° de vereniging moet een toezicht uitoefenen op de kwaliteit van het werk van haar tatooëerders;

3° de vereniging moet een interne tuchtprocedure voorzien voor tatooëerders die onregelmatigheden begaan of hun werk niet naar behoren uitvoeren.

§ 4. De Minister kan bijkomende voorwaarden vaststellen met betrekking tot de kwalifikatie van deze tatooëerders.

**Art. 5.** De tatooage mag slechts worden aangebracht op de binnenkant van het oor of de dij of in de liesplooi.

**Art. 6.** De kleur van de tatooëerinkt dient aangepast te worden aan de kleur van de vacht van de hond opdat de tatooage goed leesbaar zal zijn.

**Art. 7.** De Minister kan de tatooagetechnieken en gebruiksvoorschriften bepalen. Hij kan de samenstelling van het tatooëerteken bepalen.

**Art. 8.** Indien de tatooage onleesbaar blijkt voor de twaalfde levensmaand, is de tatooëerder of de vereniging die hij eventueel vertegenwoordigt, verplicht de tatooage te herhalen, op zijn kosten, op eenvoudig verzoek van de verantwoordelijke.

*Afdeling 2. — Mikrochip*

**Art. 9.** De mikrochip mag slechts worden ingeplant door een erkende dierenarts of onder zijn toezicht.

De mikrochip dient onderhuids aangebracht in het midden van linkerzijkant van de hals.

**Art. 10.** De Minister kan voorwaarden vaststellen waaraan de mikrochip moet voldoen.

**Art. 11.** Indien de mikrochip onleesbaar blijkt, moet de erkende dierenarts de identificatie-en registratieprocedure op zijn kosten herhalen, op eenvoudig verzoek van de verantwoordelijke.

**HOOFDSTUK III. — Registratieprocedure**

**Art. 12.** Elk persoon die de identifikatie verricht is verplicht :

1° onmiddellijk een identifikatiebewijs te overhandigen aan de verantwoordelijke;

2° binnen de acht dagen een copie van dit identifikatiebewijs te zenden naar de houder van het centrale register bedoeld in artikel 16.

**Art. 13.** Elke verantwoordelijke die afstand doet van een dier is verplicht :

1° onmiddellijk het identifikatiebewijs te overhandigen aan de verantwoordelijke;

2° binnen de acht dagen het bewijs van eigendomswissel te zenden naar de houder van het centrale register bedoeld in artikel 16.

**Art. 14.** In geval van adresverandering moet de verantwoordelijke dit melden aan de houder van het centrale register bedoeld in artikel 16.

In geval van sterfte van het dier, moet de verantwoordelijke de houder van het centrale register bedoeld in artikel 16 hiervan verwittigen.

**Art. 15.** Le Ministre fixe le modèle des documents visés dans le présent chapitre.

#### CHAPITRE IV. — *Le registre central*

**Art. 16.** Les données permettant d'identifier les animaux et de retrouver le nom et l'adresse de leur responsable sont rassemblées et tenues dans un registre central.

Le Ministre peut confier la gestion de ce registre central à une personne morale qui dispose de l'aptitude et de la compétence technique requise. Il fixe les règles pour l'établissement, la tenue à jour, l'exploitation et le financement du registre central ainsi que pour le contrôle. Il peut réservé l'accès aux données du registre aux personnes ou instances désignées par lui.

#### CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

**Art. 17.** L'article 1er, § 1er, alinéa 2 s'applique uniquement aux chiens nés après l'entrée en vigueur du présent arrêté. Pour les chiens qui ont été identifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, l'enregistrement peut avoir lieu conformément aux dispositions du chapitre III.

**Art. 18. § 1er.** L'article 2 s'applique également aux chiens importés. Pour les chiens qui ont déjà été identifiés à l'étranger avec une marque d'identification qui répond aux conditions de cet arrêté, l'enregistrement peut avoir lieu conformément aux dispositions du chapitre III.

**§ 2.** Sans préjudice des dispositions prises en application de la loi du 24 mars 1987, relative à la santé des animaux, les dispositions du § 1er ne sont pas d'application pour les chiens venant de l'étranger et qui accompagnent le responsable lors d'un séjour temporaire en Belgique.

**Art. 19.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

**Art. 20.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date fixée par le Ministre.

**Art. 21.** Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

**Art. 15.** De Minister stelt het model vast van de in dit hoofdstuk bedoelde dokumenten.

#### HOOFDSTUK IV. — *Het centrale register*

**Art. 16.** De gegevens die het mogelijk maken de dieren te identificeren en naam en adres van hun verantwoordelijke terug te vinden worden verzameld en bijgehouden in een centraal register.

De Minister kan het beheer van dit centraal register toevertrouwen aan een rechtspersoon die beschikt over de daartoe vereiste bekwaamheid en technische vaardigheid. Hij stelt de regels vast voor het oprichten, het dagelijks bijhouden, het uitbaten en de financiering van het centraal register alsmede voor het toezicht erop. Hij kan de toegang tot de gegevens van het register voorbehouden aan door hem aan te wijzen personen of organen.

#### HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

**Art. 17.** Artikel 2, § 1, tweede lid is slechts van toepassing op de honden die geboren worden na de inwerkingtreding van dit besluit. Voor de honden die geïdentificeerd werden vóór de inwerkingtreding van dit besluit mag de registratie gebeuren overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk III.

**Art. 18. § 1.** Artikel 2 is eveneens van toepassing op de honden die worden ingevoerd. Voor honden die in het buitenland reeds geïdentificeerd werden met een identificatietaeken dat voldoet aan de voorwaarden van dit besluit mag de registratie gebeuren overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk III.

**§ 2.** Onverminderd de maatregelen genomen in toepassing van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, zijn de bepalingen van § 1 niet van toepassing op honden afkomstig uit het buitenland die de verantwoordelijke vergezellen voor een tijdelijk verblijf in België.

**Art. 19.** Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

**Art. 20.** Dit besluit treedt in werking op de door de Minister te bepalen datum.

**Art. 21.** Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 95 — 1563

**10 AVRIL 1995. — Décret approuvant la convention du 13 janvier 1995 relative à la cession par la Communauté française de ses droits dans le Domaine Solvay à La Hulpe à la Région wallonne (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Conseil de la Communauté française approuve la convention du 13 janvier 1995 relative à la cession par la Communauté française à la Région wallonne de tous les droits et obligations que la première détient en tant que copropriétaire indivis du Domaine « Solvay » de La Hulpe.

(1) Session 1994-1995.

Documents du Conseil. — N° 233 — n° 1. Projet de décret.

Compte rendu intégral. — Rapport oral, discussion et adoption. Séance du 6 avril 1995.